

# Information for Gastroscopy

Arrive 15 minutes before examination

Please be punctual. If you will be late please contact us

## 《Important notice》

- ① Eat a light dinner **by 9:00PM** the day before the examination. After dinner, you may only drink water or plain tea without milk or sugar.
- ② No breakfast on the examination day. Drink only water up to an hour before the examination to remove mucus in the stomach.
- ③ Be sure to take your regular hypertension, heart disease medications more than 2 hours before the examination.
- ④ For those who take diabetes medications, consult your physician prior to the procedure.  
It may be required to hold off the medication for the day.
- ⑤ Smoking increase the gastric juice, and it will affect the examination. please refrain from smoking
- ⑥ Due to the effect of the medicine we use, you cannot drive a car or other vehicle or ride a motorcycle or a bicycle on the day of the examination.
- ⑦ Stop taking medications that includes transamin (Tranexamic acid) and supplement one week before the examination.
- ⑧ Remove all nail polish and gel nails. If not, we do not perform gastroscopy with sedatives.
- ⑨ We cannot perform gastroscopy for expecting mothers or those who might be pregnant. We may limit the medicine for mothers who are breastfeeding.
- ⑩ For women: please do not wear a one-piece

## 《Examination day's schedule》

1. Please change from your clothes to examination suit (top only) and wear slippers.
2. Before the examination you will be drinking a medicine that will clean out your stomach.
3. The doctor will do the throat anesthesia.
4. The examination takes about 15 minutes.
5. It takes about an hour including reception, preparations and payment. (When using sedatives, another 60 minutes is required to recover.)

## 《After examination》

- ① Due to the local throat anesthesia, no eating, drinking, smoking for an hour after the examination.
- ② For those who had biopsy, no eating, drinking and smoking for 2 hours after the examination. No alcohol and spicy or fatty foods for the day. The result of the biopsy will be explained at the outpatient service. A biopsy will typically take 2 weeks for the result to come back.

Isinkai, Medical foundation Kaijo Building Clinic

Tokiwabashi Tower F10 2-6-4 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo Tel : 03-6636-6050

2023.12 改訂 外来胃用「胃内視鏡検査を受けられる方へ」

## Consent information for Gastroscopy

Please read information, sign the consent form and bring it to the clinic on the appointment day.

### <Purpose, Method>

A gastroscopy is where the doctor uses an instrument called an endoscope to look at the inside lining of your esophagus (food pipe), stomach and duodenum (first part of the small intestine).

An endoscope is a long, thin, flexible tube with a small camera and light attached which allows doctors to see the inside of your gut on a video screen. Sample biopsy may be performed if we find any polyp, ulcer or tumor. We will apply a local anesthesia to your throat. If requested or as necessary, we will use sedatives by dripping infusion. We may not be able to follow your requested method depending on your condition and medications.

### <Notes>

Unintended side effects (such as: perforations, bleedings) may occur due to the biopsy. It happens to about 1 in 14406 people. About 1 in 866591 such cases lead to death. Throat anesthesia and sedatives may cause dyspnea (shortness of breath) and other side effects. If any accidental events happen during the procedure, we will provide the best treatment but may require hospitalization or emergency operation.

Please inform the medical staff if the statements below apply to you before the procedure.

- ① Unwell after given local anesthesia or allergy to local anesthesia at dentist. (We use Xylocaine as local anesthesia to your throat).
- ② Currently under medical treatment or has history of hospitalization.
- ③ Taking antithrombotic medicine (anticoagulant, antiplatelet agent). Please refer to the information for "For those who take antithrombotic".

If ② or ③ applies, follow the instructions given by our nurse or doctor on how to take your medication when you make the appointment. For those who are taking antithrombotic, you must consult your physician prior to the examination on your medication.

We may not perform biopsy by the decision of the examiner or by your request.

The sedatives may cause drowsiness, lowered vision, and amnesia. Do not drive and cycle for the day. Do not make any critical decision on the day.

※Please write it with pen

I acknowledge the needs, contents and risks of the gastroscopy.

Please circle your choice.

I ( consent do not consent ) to perform this examination.

Name \_\_\_\_\_

(Signature) \_\_\_\_\_ Date of consent y/ m/ d

(If substitution, please state relationship with patient \_\_\_\_\_ )

Address \_\_\_\_\_

contact number \_\_\_\_\_

If patient lack capacity to provide consent, consent must be obtained from substitute decision maker (spouse, guardian, parental authority) and sign the consent form.

Kaijo Building Clinic

TOKYO TORCH Tokiwabashi Tower 10F 6-4,Otemachi 2-chome,Chiyoda-ku, Tokyo Tel : 03-6636-6111

2023.12 改訂 二次検胃同意書

## **For those who take antithrombotic medicine**

### **Managing of antithrombotic medicine in endoscopy**

**In principle, we will perform endoscopy for those who are taking antithrombotic medicine.**

Depend on the type of medicine you are taking, we may not perform the biopsy.

You must consult your physician prior to the procedure. Your physician will decide if you can continue taking your antithrombotic medicine or not.

Kaijo Building Clinic, Director

**Lists of medicine might affect endoscopy on reverse side.**

# 内視鏡検査に影響のあるお薬一覧 Affects endoscopy drug List

2024.1

※休薬の可否については、必ず主治医にご確認ください。You have to check with your doctor about whether or not you can take medication.

成分名 Ingredient name	製品名 product name	後発医薬品(ジェネリック)・同成分薬 Generic drug・Same component drug
アスピリン aspirin	バイアスピリン Bayaspirin	アスピリン Aspirin
アスピリン・ダイアルミニウム配合 aspirin・dialuminate	バッファリン Bufferin	アスファネート , ニトキス , バッサミン , ファモター Asphanate , Nitogis , Bassamin , Famoter
アスピリン・ボノプラザンフマル酸塩配合 aspirin・vonoprazan humarate combined drug	キャブピリン配合錠 Cabpirin	
アスピリン・ランソプラゾール配合 aspirin・lansoprazole combined drug	タケルダ配合錠 Takelda	
アピキサバン apixaban	エリキュース Eliquis	
イコサペント酸エチル ethyl icosapentate	エパデールS Epadel S エパデール Epadel エパデールEM Epadel EM	イコサペント酸エチル Ethyl icosapentate
エドキサバンチル酸塩水和物 edoxaban tosilate hydlate	リクシアナ Lixiana	
オメガ-3脂肪酸エチル Anti-hyperlipidemic Agents	ロトリガ Lotriga	オメガ-3脂肪酸エチル Anti-hyperlipidemic Agents
クロピドグレル硫酸塩 clopidogrel sulfate	プラビックス Plavix	クロピドグレル Clopidogrel
クロピドグレル硫酸塩・アスピリン配合 clopidogrel sulfate・aspirin	コンブラビン配合錠 Complavin	ロレアス LoreAce
サルポグレレート塩酸塩 sarpogrelate hydrochloride	アンプラーグ Anplag	サルポグレレート塩酸塩 Sarpogrelate hydrochloride
ジピリダモール dipyridamole	ペルサンチン Persantin	ジピリダモール(十散) Dipyridamole
ジラゼプ塩酸塩水和物 dilazep dihydrochloride hydrate	コメリアン Comelian	ジラゼプ塩酸塩 Dilazep dihydrochloride
シロスタゾール cilostazol	プレタール Pletaal	シロスタゾール(十錠,OD錠,内服ゼリー) Cilostazol
ダビガトランエテキシラートメタンсульホン酸塩 dabigatran etexilate methanesulfonate	ブラザキサ Prazaxa	
チカグレロル ticagrelor	ブリリント Brilinta	
チクロピジン塩酸塩 ticlopidine hydrochloride	パナルジン Panaldine	チクロピジン塩酸塩 Ticlopidine hydrochloride
prasugrel hydrochloride	エフィエント Efient	
ベラプロストナトリウム beraprost sodium	ケアロードLA Careload LA ドルナー Dorner プロサイリン Procylin ベラススLA Berasus LA	ベラプロストNa , ベラプロストナトリウム Beraprost Na , Beraprost sodium
リバーロキサバン rivaroxaban	イグザレルト Xarelto	
リマプロストアルファデクス limaprost alfadex	オパルモン Opalmon	リマプロストアルファデクス Limaprost alfadex
ワルファリンカリウム warfarin potassium	ワーファリン Warfarin	ワルファリンK(十細粒) Warfarin K

※上記は、「今日の治療薬2024年版」を参照し作成しております。

The above reference and create "Today's remedy 2024 edition".

記載されていない後発医薬品(ジェネリック)が存在する場合がありますので、ご了承願います。

Please note, in some cases Generic drugs not listed.

※院内採用薬品は青字で表記しております。ご不明な場合はお問い合わせください。

Drugs used in hospitals are shown in blue. If you are unsure, please contact us.